

**Proyecto/Guía docente de la asignatura**

<b>Asignatura</b>	Introducción al latín		
<b>Materia</b>	Lengua Latina		
<b>Módulo</b>			
<b>Titulación</b>	Grado en Estudios Clásicos		
<b>Plan</b>		<b>Código</b>	46752
<b>Periodo de impartición</b>	1er cuatrimestre	<b>Tipo/Carácter</b>	FB
<b>Nivel/Ciclo</b>	Grado	<b>Curso</b>	1
<b>Créditos ECTS</b>	6		
<b>Lengua en que se imparte</b>	español		
<b>Profesor/es responsable/s</b>	Pedro Conde Parrado, M <sup>a</sup> Jesús Pérez Ibáñez.		
<b>Datos de contacto (E-mail, teléfono...)</b>	<a href="mailto:pedro@fyl.uva.es">pedro@fyl.uva.es</a> 983423781 (Dpto. de Filología Latina, despacho 12) <a href="mailto:mariaje@fyl.uva.es">mariaje@fyl.uva.es</a> 983186497 (Dpto. de Filología Latina, despacho 9)		
<b>Departamento</b>	Departamento de Filología Clásica (Área: Filología Latina)		

**1. Situación / Sentido de la Asignatura****1.1 Contextualización**

La impartición de esta asignatura proporcionará a los alumnos del Grado en Estudios Clásicos los conocimientos básicos sobre la lengua latina (en caso de no poseerlos) o bien un afianzamiento de los mismos, especialmente las cuestiones morfológicas, sintácticas y semánticas más comunes y generales. Así como una aproximación a las técnicas de traducción de un texto clásico. Además, se les proporcionará conocimientos acerca de la evolución histórica del latín hasta el Renacimiento y de los principales géneros, autores y obras de la literatura latina antigua.

**1.2 Relación con otras materias**

La iniciación en los aspectos morfológicos y sintácticos, así como la traducción, relacionan esta asignatura con asignaturas tales como Norma y uso del español, que se cursa también en este primer año, así como con otras materias tales como Lingüística, Lingüística Latina y, en general, con el resto de las asignaturas integradas en la materia Lengua Latina y Literatura Latina. También se relaciona con aspectos de la Teoría y Crítica Literarias.

**1.3 Prerrequisitos**

Ninguno



## 2. Competencias

### 2.1 Generales

- G.1 Análisis, comprensión y, en su caso, traducción de textos en diversas lenguas.
- G.4 Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos a la resolución de cuestiones concretas.
- G.5 Capacidad para gestionar bien el tiempo en la planificación y organización del trabajo personal y en equipo.
- G.6 Conocimiento de la terminología específica. se relaciona con (G.13), (G.7) (G.19) y G.20).
- G.11 Conocimiento teórico y práctico de la traducción.
- G.13 Capacidad de análisis y síntesis de documentos complejos.
- G.18 Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.
- G.19 Capacidad de comunicación y transmisión del conocimiento.
- G.20 Capacidad de razonamiento y juicio crítico.

### 2.2 Específicas

- E.2 Traducción, análisis y comentario de textos latinos (capacidades que se interrelacionan con algunas competencias generales, como G.17, y una parte importante de las específicas como E.5, E.6, E.7 y E.8, entre otras) favorece el pleno desarrollo de ambas capacidades.
- E.14 Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas aplicados al estudio del mundo clásico.

## 3. Objetivos

1. Conocimiento de las variedades formales, sintácticas y semánticas de la lengua latina y su aplicación a la traducción y al comentario de textos (desarrollo de las competencias G.1, G.4, G.6, G.11, G.13, G.20, E.2 y E.8).
2. Comprensión de textos en lengua latina de época clásica, en su mayor parte, y de los géneros historiográfico, oratorio, épico y lírico (desarrollo de las competencias G.1, G.6, G.11, G.13, G.18, G.19, G.20 y E.2).
3. Traducción al español de textos latinos de las épocas y géneros mencionados (desarrollo de las competencias G.1, G.6, G.11, G.13, G.18, G.19, G.20 y E.2, E.14).
4. Conocimiento de pasajes de obras latinas clásicas, procedentes sobre todo de géneros poéticos, que han tenido una amplia pervivencia en la literatura española (desarrollo de las competencias G.1, G.4, G.6, G.13, G.18 y E.14).



#### 4. Contenidos y/o bloques temáticos

##### Bloque 1: Evolución histórico-cultural del latín y su literatura: de los orígenes al Renacimiento

Carga de trabajo en créditos ECTS:

###### a. Contextualización y justificación

Introducción destinada a que los alumnos conozcan los orígenes de la lengua latina y las diferentes fases de su evolución, las principales etapas de la literatura latina y alguno de sus autores más representativos, los principales géneros, las vías de transmisión, las razones de su conservación, las relaciones entre sociedad, lengua y literatura en las diferentes fases de la historia de Roma, etc.

###### b. Objetivos de aprendizaje

Conocimiento y comprensión de cómo el latín se convirtió durante un milenio y medio en la principal lengua internacional de cultura en Occidente y de cómo su literatura, habiendo asumido y asimilado la griega, fundamenta en gran medida la de todos los países occidentales.

Conocimiento de la cronología de la literatura latina, de la vida y obra de sus principales autores (especialmente de los poetas) y de los géneros en que se distribuía esa literatura. Conocimiento de pasajes esenciales de la literatura latina que han tenido una influencia muy destacada en la literatura española e hispanoamericana.

###### c. Contenidos

1. El latín en el contexto de las lenguas indoeuropeas.
2. Períodos de la historia de la lengua latina.
3. Períodos de la historia de la literatura latina.
4. Etapas de la literatura latina antigua. Autores y obras que destacaron en cada una de ellas:
  - La literatura arcaica: Plauto (*Anfitrión*).
  - La lírica anterior al período clásico: Catulo.
  - Horacio (*Odas*, *Epodos*).

###### d. Métodos docentes

Clase magistral, actividades dinámicas en clase, trabajo en grupo (= tutorías grupales), trabajo individual.

###### e. Plan de trabajo

Exposición de los aspectos teóricos básicos y trabajo práctico en el aula con actividades dinámicas (20 horas) durante 5 semanas. Tres horas más de tutoría grupal para comentario sobre lecturas de textos y bibliografía.

###### f. Evaluación

Se evaluará el grado de asimilación de la exposición teórica en un ejercicio final escrito y la parte práctica a partir de la participación del alumno en las sesiones de trabajo de textos durante las tutorías reseñadas en el punto e.

###### g. Bibliografía básica

J. Signes Codoñer-B. Antón Martínez-P. Conde Parrado-M. Á. González Manjarrés-J. A. Izquierdo, eds., *Antiquae Lectiones. El legado clásico desde la Antigüedad hasta la Revolución Francesa*, Madrid, Cátedra, 2005.

C. Codoñer, ed., *Historia de la Literatura Latina*, Madrid, Cátedra, 1997.

Selección de textos y materiales preparada por los profesores

###### h. Bibliografía complementaria

L.D. Reynolds-L.G. Wilson, *Copistas y Filólogos: las vías de transmisión de las literaturas griega y latina*, Madrid, Gredos, 1995.

**i. Recursos necesarios**

La bibliografía básica se encuentra en la biblioteca. Otros materiales se facilitan en el aula. En la plataforma Moodle se incorpora el material de trabajo

**j. Temporalización**

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
2	el equivalente a 5 semanas a lo largo del trimestre

**Bloque 2: Estudio teórico y práctico de la lengua latina**Carga de trabajo en créditos ECTS: **a. Contextualización y justificación**

Adquisición de conocimientos básicos, pero suficientes, sobre morfo-sintaxis y semántica latinas aplicados a textos de época clásica y a su traducción.

**b. Objetivos de aprendizaje**

Conocimiento y comprensión (para su aplicación en la traducción y, en su caso, del comentario de textos) de las formas de la flexión nominal y verbal, de las palabras invariables, de la sintaxis de los casos, de la sintaxis oracional y de la semántica de la lengua latina.

**c. Contenidos**

La flexión nominal. Concepto de caso y declinación. La declinación latina: sustantivos, adjetivos, pronombres.  
La flexión verbal. Voz, tiempo, modo del verbo latino.  
Morfo-sintaxis y semántica de las palabras latinas invariables.  
La coordinación en latín.  
La subordinación en latín.

**d. Métodos docentes**

Clase magistral, actividades dinámicas en clase, trabajo en grupo (= tutorías grupales).

**e. Plan de trabajo**

Exposición de los aspectos teóricos básicos y trabajo práctico en el aula con actividades dinámicas durante 10 semanas. Ocho horas más de tutoría grupal para corrección de ejercicios que forman parte de la evaluación continua y que serán de entrega obligatoria en las fechas que se irán señalando.

**f. Evaluación**

Continua: los estudiantes resolverán los ejercicios de lengua que se les proponga, serán corregidos por los propios estudiantes, bajo la guía del profesor, en las sesiones de trabajo de grupo establecidas semanalmente y ese ejercicio pasará a formar parte de la evaluación. Además deberán resolver un ejercicio escrito final de traducción del latín al español.

**g. Bibliografía básica**

L. Rubio – T. González Rolán, *Nueva gramática latina*, Madrid, Coloquio, 1990.

"Vox", *Diccionario ilustrado latino-español, español-latino* (preferiblemente) u otro diccionario latín- español de uso escolar.

**h. Bibliografía complementaria**

Cualquier gramática latina o libro de texto de latín que la contenga.

**i. Recursos necesarios**

La bibliografía básica se encuentra en la biblioteca. Otros materiales se facilitan en el aula. En la plataforma Moodle se incorpora el material de trabajo

**j. Temporalización**

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
4	el equivalente a 10 semanas a lo largo del trimestre

**5. Métodos docentes y principios metodológicos**

Clase magistral, actividades dinámicas en clase, trabajo en grupo (= tutorías grupales), trabajo individual.

**6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura**

Actividades presenciales	horas	Actividades no presenciales	horas
Clases teórico-prácticas (T/M)	25	Trabajo autónomo individual o en grupo sobre contenidos prácticos	37,5
Clases prácticas de aula (A)	25	Ejercicios de traducción	37,5
Laboratorios (L)	---	Consulta bibliográfica y documentación	6,25
Prácticas externas, clínicas o de campo	--	Repaso y ensayo de pruebas escritas	6,25
Seminarios (S)	6,25		
Tutorías grupales (TG)			
Evaluación	6,25		
<b>Total presencial</b>	<b>62,5</b>	<b>Total no presencial</b>	<b>87,5</b>

**7. Sistema y características de la evaluación**

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
Ejercicio escrito final sobre contenidos del Bloque 1	20%	
Ejercicios de lengua latina, evaluación continua, en el marco del Bloque 2	20%	Durante el período docente los estudiantes resolverán ejercicios de lengua que serán corregidos, bajo la guía del profesor, en las sesiones de trabajo de grupo establecidas semanalmente. Para sumar esta calificación los estudiantes deberán acreditar al menos el 70% de participación en esta actividad.
Ejercicio escrito final en el marco del bloque 2	20%	

**CRITERIOS DE CALIFICACIÓN**

- **Convocatoria ordinaria:**
  - Suma de las calificaciones de los tres instrumentos propuestos
- **Convocatoria extraordinaria:**
  - El alumnado mantendrá, a todos los efectos, la nota del Ejercicio escrito sobre contenidos del bloque 1, que no tendrá -por tanto- que repetir, y de los ejercicios de lengua, evaluación continua, en el marco del bloque 2.
  - Realización de un nuevo ejercicio escrito individual de traducción en el marco del bloque 2.



## 8. Consideraciones finales

Dado que no se establece como prerequisite un cierto dominio previo de la lengua latina, los contenidos, el plan y el ritmo de trabajo de esta asignatura se adaptarán al nivel general y particular de conocimientos que muestre poseer el grupo de alumnos.

